



CARL T.C. GUTIERREZ  
GOVERNOR OF GUAM

DEC 15 2002

The Honorable Joanne M. S. Brown  
Legislative Secretary  
I Mina'Bente Singko na Liheslaturan Guåhan  
Twenty-Fifth Guam Legislature  
Suite 200  
130 Aspinal Street  
Hagåtña, Guam 96910

Dear Legislative Secretary Brown:

Enclosed please find Substitute Bill No. 375 (COR), "AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARATION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) AND OTHER TECHNOLOGY CERTIFICATIONS", which was enacted into law on December 15, 2002 without the signature of the Governor and is now designated as **Public Law No. 26-158**.

Very truly yours,

Carl T. C. Gutierrez  
I Maga'Lahen Guåhan  
Governor of Guam

Attachment: copy attached for signed bill or overridden bill  
original attached for vetoed bill

cc: The Honorable Antonio R. Unpingco  
Speaker

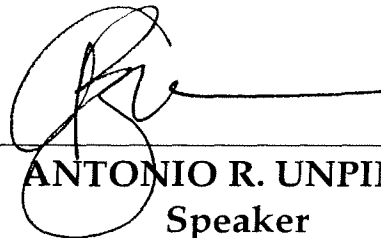
OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY	
ACKNOWLEDGEMENT RECEIPT	
Received By:	
Time:	
Date:	12/30/02

01018

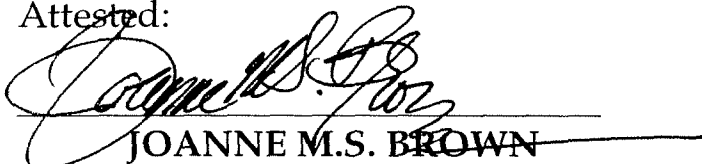
MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2002 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

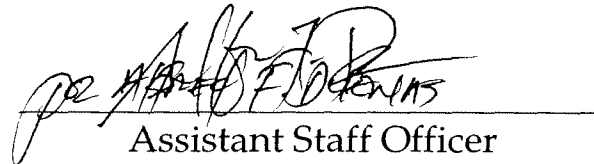
This is to certify that Substitute Bill No. 375 (COR) "AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARTION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) AND OTHER TECHNOLOGY CERTIFICATIONS," was on the 3<sup>rd</sup> day of December, 2002, duly and regularly passed.

  
ANTONIO R. UNPINGCO  
Speaker

Attested:

  
JOANNE M.S. BROWN  
Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by I Maga'lahaen Guåhan this 3<sup>rd</sup> day of DECEMBER, 2002,  
at 5:24 o'clock P.M.

  
Assistant Staff Officer  
Maga'lahaen's Office

APPROVED:

\_\_\_\_\_  
CARL T. C. GUTIERREZ  
I Maga'lahaen Guåhan

Date: December 15, 2002

Public Law No. 26-158

Became law without the  
signature of I Maga'lahaen Guåhan,  
the Governor of Guam.

**MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**2002 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 375 (COR)**

As substituted by the  
Committee on Education and  
amended.

Introduced by:

L. F. Kasperbauer  
A. R. Unpingco  
J. F. Ada \_\_\_\_\_  
T. C. Ada  
F. B. Aguon, Jr.  
J. M.S. Brown  
E. B. Calvo  
F. P. Camacho  
M. C. Charfauros  
Mark Forbes  
L. A. Leon Guerrero  
K. S. Moylan  
V. C. Pangelinan  
A. L.G. Santos  
J. T. Won Pat

**AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15  
OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED  
RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT  
LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE  
COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF  
RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND  
FOR STUDIES RELATED TO PREPARTION OF THE  
MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER  
(MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK  
ASSOCIATE (CCNA) AND OTHER TECHNOLOGY  
CERTIFICATIONS.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1.** Section 15205 is hereby added to Chapter 15 of Title 17,  
3 Guam Code Annotated to read:

4                   **§15205. Student loans For Specialized Training at the Guam**  
5           **Community College.**

6                   (a) Notwithstanding the provisions of §15201 of this  
7 Article, student loans authorized under this Article may be used  
8 for following training programs conducted at or approved by the  
9 Guam Community College:

10                           (1) Courses required for the academic portion of  
11 U.S. Department Of Labor approved apprenticeship  
12 programs.

13                           (2) Courses required for the passage of exams and  
14 attainment of the Microsoft Certified Software Engineer  
15 (MCSE) designation.

16                           (3) Courses required for the passage of exams and  
17 attainment of the Certified Cisco Network Associate  
18 (CCNA) designation.

19                           (4) Any other training program leading to the  
20 passage of external or industry certification in computer,  
21 networking or telecommunications that are determined to be  
22 priority career needs on Guam by the Guam Community  
23 College Board of Trustees.

1           (b) The maximum loan amount shall be the lower of (1)  
2 the actual cost of tuition, fees, books and other course related  
3 items or (2) the limits set forth in §15202 of this Article subject to a  
4 two (2) year maximum completion time.

5           (c) Repayment terms shall be consistent with the terms of  
6 §15203 of this Article and shall begin upon completion of the  
7 apprenticeship program or passage of certification exams  
8 whichever applies, however, in the event a loan recipient fails to  
9 pass all certification exams within one (1) year following the  
10 completion of training, the amount of the loan shall be repaid in  
11 cash plus interest at the rate determined by §15203(a) of this  
12 Article.



**MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUAHAN**  
TWENTY-SIXTH GUAM LEGISLATURE  
155 Hesler Street, Hagåtña, Guam 96910

COPY

11-27-02

(DATE)

Memorandum

To: Senator L. F. Kasperbauer

From: Clerk of the Legislature

Subject: Committee Report on Bill No. 375 (COR)

Pursuant to §7.04 of Rule VII of the 26<sup>th</sup> Standing Rules, transmitted herewith is a copy of the Committee Report on Bill No. 375 (COR), for which you are the prime sponsor.

Should you have any questions or need further information, please contact the undersigned at 472-3464/5.

Cecile E. Taitano

Attachment

received

11/27/02

2:00 P.M.



155 Hesler Street  
Hagåtña, Guam 96910

Telephone (671) 475-KIDS  
Fax (671) 475-2000  
e-mail: [lk4kids@ite.net](mailto:lk4kids@ite.net)  
webpg: [www.lk4kids.com](http://www.lk4kids.com)

November 14, 2002

The Honorable Antonio R. Unpingco  
Speaker  
*I Mina Bente Sais Na Liheslaturan Guahan*  
155 Hesler Place  
Hagatna, Guam 96910

Via: Committee on Rules

Dear Speaker Unpingco:

The Committee on Education, to which was referred **Bill No. 375 (COR): AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARATION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) AND OTHER TECHNOLOGY CERTIFICATIONS**, herein reports back with the recommendation TO DO PASS as substituted by the Committee.

Votes are as follows:

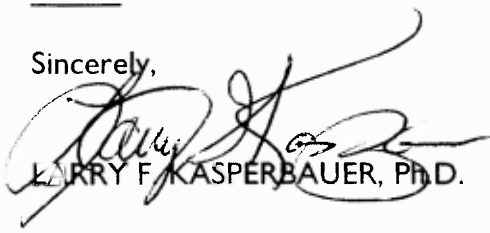
7 To Pass

\_\_\_ Not to Pass

\_\_\_ To the Inactive File

\_\_\_ Abstained

Sincerely,

  
LARRY F. KASPERBAUER, PH.D.

Enclosures



November 14, 2002

MEMORANDUM

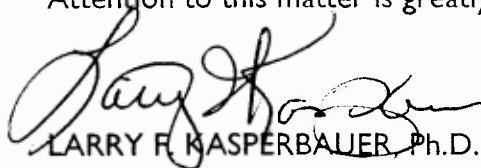
To: All Members  
Committee on Education

From: Chairman

**Subject: Voting Sheet**

Transmitted herewith are the voting sheets and Committee Report on **Bill No. 375 (COR): AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARTION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) AND OTHER TECHNOLOGY CERTIFICATIONS**, for your review and signature.

Attention to this matter is greatly appreciated.

  
LARRY F. KASPERBAUER, Ph.D.

Attachments


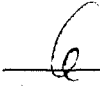

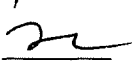





**COMMITTEE ON EDUCATION**  
*I Mina' Bente Sais Na Libeslaturan Guåhan*  
 155 Hesler Street · Hagåtña, Guam 96910

Chairman: Vice Speaker Lawrence F. Kasperbauer    Vice-Chairman: Senator Mark Forbes  
 Ex-Officio Member: Speaker Antonio R. Unpingco

*VOTING SHEET ON:*

**Substitute Bill No. 375 (COR) AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARATION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) AND OTHER TECHNOLOGY CERTIFICATIONS.**

<u>COMMITTEE MEMBERS</u>	<u>INITIAL</u>	<u>TO PASS</u>	<u>NOT TO PASS</u>	<u>ABSTAIN</u>	<u>TO PLACE IN INACTIVE FILE</u>
Vice Speaker Lawrence F. Kasperbauer <i>Chairman</i>		X			
Sen. Mark Forbes <i>Vice-Chairperson</i>					
Speaker Antonio R. Unpingco <i>Ex-Officio</i>		✓			
Sen. Joseph F. Ada <i>Member</i>		X			
Sen. Thomas C. Ada <i>Member</i>		✓			
Sen. Frank Blas Aguon, Jr. <i>Member</i>					
Sen. Joanne M.S. Brown <i>Member</i>		✓			
Sen. Felix P. Camacho <i>Member</i>					
Sen. Mark Charfauros <i>Member</i>					
Sen. Kaleo Scott Moylan <i>Member</i>					
Sen. Vicente Pangelinan <i>Member</i>		✓			
Sen. Angel L.G. Santos <i>Member</i>					
Sen. Judith Won Pat <i>Member</i>		✓			

**I MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÁHAN**  
**Committee on Education**

**Vice Speaker Lawrence F. Kasperbauer, Chairperson**

**Committee Report On**

Bill No. 375 (COR): AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARTION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) AND OTHER TECHNOLOGY CERTIFICATIONS.

**I. OVERVIEW**

The Committee on Education held a public hearing on Wednesday, September 25, 2002 at 9:30 a.m. at I Liheslatura Public Hearing Room.

**Committee Members Present:**

Vice Speaker Lawrence F. Kasperbauer, Chairperson  
Senator Thomas C. Ada

**Other Senators Present:**

Senator Lou A. Leon Guerrero

**Providing Testimony on the Bill:**

**The Department Of Education** represented by the following persons:

Dr. John Rider, Vice President, GCC  
Dr. Jeff Barcinas, Associate Vice President, UOG

**II. Testimony**

**Dr. John Rider** testified in favor of the Bill. He suggested that the coverage of the Student Loan Program for technology education be expanded beyond the MCSE and CCNA designations to include other technology certifications. He noted that GCC has been offering many such training programs, most of which are funded by private companies or government agencies for such companies or agencies exclusive employment needs and that individual students desiring such training must often look outside of Guam.

**Dr. Jeff Barcinas** testified in favor of the bill but cautioned members of the Committee that because of the limited amount of scholarship funds, that adding too many more programs to the student loan program without additional funding may make it difficult to keep up with demand.

### **III. Findings and Recommendation**

The Committee finds that all though the Microsoft MCSE and Cisco CCNA designations are the certifications most sought by employers with regards to recruitment of IT (Internet and Technology) technicians and professionals, it the recommendations made during the hearing that the other technology related certification training be covered under the Student Loan Program and included such recommendations in a substitute bill. The Committee also recognizes that funding for such offerings my be limited and there for has placed the responsibility of determining priorities on the Board of Trustees of the Guam Community Collage in the substitute bill.

It is the recommendation of the Committee on Education that Substitute Bill No. 375 (COR) be reported out with the recommendation **TO DO PASS**.

**MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**2002 (SECOND) Regular Session**

Bill No. 375 (COR)

As substituted by the  
Committee on Education

Introduced by:

L.F. Kasperbauer  
A.R. Unpingco  
J.F. Ada

**AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE  
17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING  
THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST  
STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC  
PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING  
AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARTION OF THE  
MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE)  
AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA)  
AND OTHER TECHNOLOGY CERTIFICATIONS.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1.** Section 15205 is hereby added to Chapter 15 of Title 17, Guam  
3 Code Annotated to read:

4                   **§15205. Student loans For Specialized Training at the Guam**  
5                   **Community College.**

6           (a) Notwithstanding the provisions of §15201 of this Article, student loans  
7 authorized under this Article may be used for following training programs  
8 conducted at or approved by the Guam Community College:

9           (1) Courses required for the academic portions of U.S. Department Of Labor  
10 approved apprenticeship programs.

11           (2) Courses required for the passage of exams and attainment of the  
12 Microsoft Certified Software Engineer (MCSE) designation.

MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2002 (SECOND) Regular Session

Bill No. 375 (COR)

4:45P  
8/29/02

Introduced by:

L.F. Kasperbauer *LFK*  
A.R. Umpingco *A.R.U.*  
*Joseph F. O'Dea*

**AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARTION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) DESIGNATION.**

1        **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2        **Section 1.** Section 15205 is hereby added to Chapter 15 of Title 17, Guam  
3 Code Annotated to read:

4                **§15205. Student loans For Specialized Training at the Guam**  
5 **Community College.**

6                (a) Notwithstanding the provisions of §15201 of this Article, student loans  
7 authorized under this Article may be used for following training programs  
8 conducted at or approved by the Guam Community College:

9                (1) Courses required for the academic portions of U.S. Department Of Labor  
10 approved apprenticeship programs.

11                (2) Courses required for the passage of exams and attainment of the  
12 Microsoft Certified Software Engineer (MCSE) designation.

13                (3) Courses required for the passage of exams and attainment of the  
14 Certified Cisco Network Associate (CCNA) designation.

1           (b) The maximum loan amounts shall be the lower of (1) the actual cost of  
2 tuition, fees, books and other course related items or (2) the limits set forth in  
3 §15202 of this Article subject to a two (2) year maximum completion time.

4           (c) Repayment terms shall be consistent with the terms of §15203 of this  
5 Article and shall begin upon completion of the apprenticeship program or passage  
6 of certification exams whichever applies, however, in the event a loan recipient  
7 fails to pass all certification exams within one (1) year following the completion  
8 of training, the amount of the loan shall be repaid in cash plus interest at the rate  
9 determined by §15203(a) of this Article.

COMMILIE ON EDUCATION  
Mina' Bente Sais na Libeslaturan Guahan

Tuesday, September 25, 2002  
I Libeslatura Public Hearing Room

BILL No. 375 (FOR) AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARATION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) DESIGNATION.

**WITNESS SIGN-IN SHEET**

Name: JOHN R. BARR	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
			Oral	Written	For	Against
Address: LEE	W. P. ...	735-5528	<input checked="" type="checkbox"/>			

Name: JEFF BARCINAS	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
			Oral	Written	For	Against
Address: UNIV. of Guam	ASSOCIATE WILL BE ENROLLMENT; MOUNTAIN STATE SUM	735-2291	<input checked="" type="checkbox"/>			

Name:	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
			Oral	Written	For	Against
Address:						

Name:	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
			Oral	Written	For	Against
Address:						

Name:	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
			Oral	Written	For	Against
Address:						



**For immediate release:**

September 30, 2002

**OVERSIGHT HEARING ON LOCALLY FUNDED SCHOLARSHIP  
AND LOAN PROGRAMS ADMINISTERED BY THE UNIVERSITY OF GUAM**

*Liheslatura's* Committee on Education will conduct an oversight hearing on the University of Guam concerning locally-funded loan and scholarship programs. The hearing was originally scheduled to take place last Tuesday, however the committee needed more time to conduct other hearings and address matters concerning the school bus and bell schedule.

According to Vice Speaker Kasperbauer, who chairs the Committee on Education, matters to be discussed at Tuesday's hearing center around locally funded loans and scholarships and the critical areas the university has identified for priority in awarding such loans and scholarships.

Kasperbauer said he would like feedback from university officials on their efforts to collect account receivables resulting from loan defaults and as well concerns raised by loan and scholarship recipients who have been calling his office complaining about disbursements not being made on time.

The hearing will take place Tuesday afternoon beginning at 1:30 p.m. at *Liheslatura* Public Hearing Room. For more information, contact the office of Vice Speaker Kasperbauer at 475-5437.

Thank you!  
Larry  
Kasperbauer





September 19, 2002

MEMORANDUM

To: All Senators  
From: Chairman, Committee on Education *LJK*  
Subject: Notice of Public and Oversight Hearings

Please be advised that the Committee on Education will conduct public and oversight hearings at *I Liheslatura* Public Hearing Room in the following manner:

**Tuesday, September 24, 2002**

**10:00 am to 12:00 pm**

- Oversight Hearing on the Department of Education
- Oversight Hearing on the University of Guam

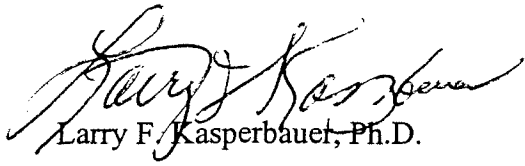
**2:30 pm to 4:30 pm**

- Parental/Student Concerns Regarding DOE/ DPW: School Busing/ Bell Schedule

**Wednesday, September 25, 2002 - 9:30 am**

- **Bill No. 375 (COR)** AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARATION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) DESIGNATION.
- **Bill No. 381 (LS)** AN ACT TO ADD A NEW CHAPTER 11 OF TITLE 17, AND TO AMEND §26210.1 OF CHAPTER 26 OF TITLE 11 GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO A CONTINUOUS AND DIRECT APPROPRIATION TO PUBLIC SCHOOLS THAT OUTSOURCE THEIR CAFETERIA SERVICES OF BUSINESS PRIVILEGE TAXES PAID BY COMPANIES PERFORMING SUCH SERVICES.
- **Substitute Bill No. 339(COR)** AN ACT AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÅHAN TO BORROW UP TO EIGHTEEN MILLION DOLLARS (\$18,000,000) FOR THE DESIGN AND CONSTRUCTION OF TWO ELEMENTARY SCHOOLS IN NORTHERN AND CENTRAL GUAM, TO BORROW UP TO FIFTY MILLION DOLLARS (\$50,000,000) TO FINANCE THE DESIGN AND CONSTRUCTION OF (1) MIDDLE AND ONE (1) HIGH SCHOOL IN NORTHERN GUAM AND TO AMEND §22425(m)(7) OF ARTICLE 4, CHAPTER 22, DIVISION 2, PART 1 OF TITLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO REPROGRAMING UNUSED FUNDS FROM THE 1993 EDUCATION BOND AS SEED MONEY FOR THE CONSTRUCTION OF NEW SCHOOLS.

Your presence will be helpful to the committee's deliberations and the success of this hearing. Should you require further information, please contact my office. Thank you for your time and kind consideration.



Larry F. Kasperbauer, Ph.D.

Cc: Protocol  
Office of the Clerk  
Audio

50  
September 19, 2002  
Thursday, September 19, 2002  
Pacific Daily News

# PUBLIC HEARING



## MINA' BENTE SAK NA LIHESLATURAN' GUAHAN COMMITTEE ON EDUCATION

Vice Speaker Larry Kasperbauer, Chairman  
Hearings to be held at 7 Libesdatara Public Hearing Room, Hagåtña.

### A G E N D A

Tuesday, September 24, 2002 - 10:00 am to 12:00 pm

- Oversight hearing on the Department of Education
- Oversight hearing on the University of Guam

2:30 pm to 4:30 pm

- Parental/Student Concerns Regarding DOE/DPW School Closing/ Bell Schedule

Wednesday, September 25, 2002 - 9:30 am

- **Bill No. 375 (COR)** AN ACT TO ADD A NEW §15285 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARATION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE SPECIALIST AND MICROSOFT NETWORK ASSOCIATE (LONA) DEGREE.
- **Bill No. 381 (LS)** AN ACT TO ADD A NEW CHAPTER 17 OF TITLE 17 AND TO AMEND §24210.1 OF CHAPTER 24 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO A CONTINUOUS AND DIRECT APPROPRIATION TO PUBLIC SCHOOLS THAT OUTSOURCE THEIR CAFETERIA SERVICES OF PROPERTY TAXES PAID BY COMPANIES PERFORMING SUCH SERVICES.
- **Substitute Bill No. 339 (COR)** AN ACT AUTHORIZING THE GOVERNMENT OF GUAM TO BORROW UP TO EIGHTEEN MILLION DOLLARS (\$18,000,000) FOR THE DESIGN AND CONSTRUCTION OF TWO ELEMENTARY SCHOOLS IN NORTHERN AND CENTRAL GUAM, TO BORROW UP TO FIFTY MILLION DOLLARS (\$50,000,000) TO FINANCE THE DESIGN AND CONSTRUCTION OF (1) MIDDLE AND ONE (1) HIGH SCHOOL IN NORTHERN GUAM AND TO AMEND §27(25)(a)(7) OF ARTICLE 4, CHAPTER 22, DIVISION 2, PART 1 OF TITLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO REPROGRAMMING UNUSED FUNDS FROM THE 1993 EDUCATION BOND AS SEED MONEY FOR THE CONSTRUCTION OF NEW SCHOOLS.

The public is invited to attend. Individuals requiring special accommodations, auxiliary aids or services are asked to contact the office of Vice Speaker Kasperbauer at 475-5437 or email at [lk4@icet.net](mailto:lk4@icet.net). Please visit our official website at [www.lk4.net](http://www.lk4.net).

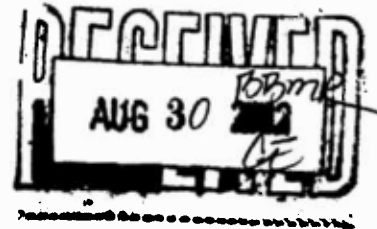


August 30, 2002

Mr. Paul Leon Guerrero  
Director  
Bureau of Budget & Management Research  
P.O. Box 2950  
Hagatna, Guam 96932

Dear Mr. Leon Guerrero:

Buenas yan hafa adai!



Pursuant to Chapter 9 of Title 2, Guam Code Annotated, I respectfully request that your office issue Fiscal Notes for the attached bill(s):

- **Bill No. 371 (LS)**
- **Bill No. 375 (COR)**

Thank you for your time and consideration to this matter.

Sincerely,

LARRY F. KASPERBAUER, Ph.D.

Enclosure

**MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**2002 (SECOND) Regular Session**

Bill No. 375 (COR)

Introduced by:

L.F. Kasperbauer *LFK*  
A.R. Umpingco *A.R. Umpingco*  
*Joseph F. Ode*

**AN ACT TO ADD A NEW §15205 TO CHAPTER 15 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO ALLOWING THE USE OF STUDENT LOAN FUNDS TO ASSIST STUDENTS IN THE COMPLETION OF THE ACADEMIC PORTION OF RECOGNIZED APPRENTICESHIP TRAINING AND FOR STUDIES RELATED TO PREPARTION OF THE MICROSOFT CERTIFIED SOFTWARE ENGINEER (MCSE) AND CERTIFIED CISCO NETWORK ASSOCIATE (CCNA) DESIGNATION.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1.** Section 15205 is hereby added to Chapter 15 of Title 17, Guam  
3 Code Annotated to read:

4                   **§15205. Student loans For Specialized Training at the Guam**  
5                   **Community College.**

6           (a) Notwithstanding the provisions of §15201 of this Article, student loans  
7 authorized under this Article may be used for following training programs  
8 conducted at or approved by the Guam Community College:

9           (1) Courses required for the academic portions of U.S. Department Of Labor  
10 approved apprenticeship programs.

11           (2) Courses required for the passage of exams and attainment of the  
12 Microsoft Certified Software Engineer (MCSE) designation.

13           (3) Courses required for the passage of exams and attainment of the  
14 Certified Cisco Network Associate (CCNA) designation.

1           (b) The maximum loan amounts shall be the lower of (1) the actual cost of  
2 tuition, fees, books and other course related items or (2) the limits set forth in  
3 §15202 of this Article subject to a two (2) year maximum completion time.

4           (c) Repayment terms shall be consistent with the terms of §15203 of this  
5 Article and shall begin upon completion of the apprenticeship program or passage  
6 of certification exams whichever applies, however, in the event a loan recipient  
7 fails to pass all certification exams within one (1) year following the completion  
8 of training, the amount of the loan shall be repaid in cash plus interest at the rate  
9 determined by §15203(a) of this Article.